

**GLOSSAIRE DES TERMES ET ACRONYMES  
RELATIFS AUX NORMES DE FIABILITÉ  
(VERSION FRANÇAISE)**



# **Glossaire des termes et des acronymes relatifs aux normes de fiabilité**

**Octobre 2016**

## 1. INTRODUCTION

Ce glossaire présente, en ordre alphabétique, la définition des termes et la signification des acronymes utilisés dans les normes de fiabilité et dans les documents produits par le coordonnateur de la fiabilité relativement aux normes de fiabilité. Il est pour l'essentiel, une traduction du *NERC Glossary of Terms Used in Reliability Standards, April 20, 2009*, approuvé par le conseil d'administration de la NERC.

### 1.1 TERMES DÉFINIS

Les termes dans les définitions ainsi que les termes dans les normes et leurs Annexes adoptées par la Régie qui réfèrent à des termes définis au présent glossaire prennent une majuscule initiale dans la version anglaise et sont en italique dans la version française.

### 1.2 TERMES EN ANGLAIS

La traduction anglaise des termes définis est présentée entre parenthèses à la fin de chaque définition. De plus, tous les acronymes et les termes en anglais sont identifiés par l'utilisation de caractères gras. Afin de faciliter la recherche, un index des termes et acronymes anglais est présenté à la section 3.

## 2. DÉFINITIONS ET ACRONYMES

Terme	Acronyme	Définition
Accès distant interactif		<p>Accès commandé par une personne utilisant un client d'accès distant ou une autre technologie d'accès distant avec un protocole routable. L'accès distant provient d'un <i>actif électronique</i> qui n'est pas un <i>système intermédiaire</i> et qui n'est situé ni à l'intérieur d'un des <i>périmètres de sécurité électronique</i> de l'entité responsable, ni à un <i>point d'accès électronique</i> (EAP) défini. L'accès distant peut être commandé à partir d'<i>actifs électroniques</i> utilisés ou détenus : 1) par l'entité responsable, 2) par des employés ou 3) par des fournisseurs, des entrepreneurs ou des consultants. L'<i>accès distant interactif</i> ne comprend pas les communications de processus de système à système.</p> <p><b>(Interactive Remote Access)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Actifs électroniques		<p>Dispositifs électroniques programmables, y compris le matériel, les logiciels et les données de ces dispositifs.</p> <p><b>(Cyber Assets)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Actif électronique BES		<p><i>Actif électronique</i> qui, s'il était endommagé, mal utilisé ou rendu indisponible, entraînerait, dans les 15 minutes suivant son fonctionnement requis, son fonctionnement incorrect, ou son non-fonctionnement, un impact négatif sur un ou plusieurs réseaux, <i>installations</i> ou équipements, lesquels, s'ils se trouvaient détruits, endommagés ou autrement rendus indisponibles en cas de besoin, affecteraient l'exploitation fiable du <i>système de production-transport d'électricité</i>. La redondance des réseaux, installations ou équipements en question ne doit pas être prise en compte dans l'évaluation de l'impact négatif. Chaque <i>actif électronique BES</i> est compris dans un ou plusieurs <i>systèmes électroniques BES</i>. (Un <i>actif électronique</i> n'est pas un <i>actif électronique BES</i> si, pendant 30 jours civils consécutifs ou moins, il est relié directement à un réseau situé dans un <i>périmètre de sécurité électronique</i> (ESP), à un <i>actif électronique</i> situé à l'intérieur d'un ESP ou à un <i>actif électronique BES</i> et qu'il est utilisé à des fins de transfert de données, d'analyse de vulnérabilité, de maintenance ou de diagnostic.)</p> <p><b>(BES Cyber Asset)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Actifs électroniques protégés	PCA	<p>Un ou plusieurs <i>actifs électroniques</i> reliés au moyen d'un protocole routable, à l'intérieur ou autour d'un <i>périmètre de sécurité électronique</i> et qui ne font pas partie du <i>système électronique BES</i> dont le degré d'impact est le plus élevé à l'intérieur d'un même <i>périmètre de sécurité électronique</i>. Le degré d'impact des <i>actifs électroniques protégés</i> est égal à celui du <i>système électronique BES</i> dont le degré d'impact est le plus élevé dans le même ESP. Un <i>actif électronique</i> n'est pas un <i>actif électronique protégé</i> si, pendant 30 jours civils consécutifs ou moins, il est relié à un <i>actif électronique</i> situé à l'intérieur de l'ESP ou au réseau situé à l'intérieur de l'ESP, et qu'il est utilisé pour le transfert de données, l'analyse de vulnérabilité, la maintenance ou le diagnostic.</p> <p><b>(Protected Cyber Assets)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Adéquation		<p>Capacité du réseau électrique à répondre en permanence à l'ensemble des besoins en puissance et en énergie des consommateurs finaux, compte tenu des indisponibilités programmées et des indisponibilités non programmées raisonnablement prévisibles des éléments du réseau.</p> <p><b>(Adequacy)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Ajustement d'une demande d'échange pour la fiabilité		<p>Demande de modification pour raisons de fiabilité d'un <i>programme d'échange</i> mis en oeuvre.</p> <p><b>(Reliability Adjustment RFI)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Alimentation électrique externe de centrale nucléaire		<p>Alimentation fournie par le réseau électrique aux services auxiliaires d'une centrale nucléaire, conformément au permis d'exploitation de cette dernière.</p> <p><b>(Nuclear Plant Off-site Power Supply [Off-site Power])</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Analyse de planification opérationnelle		<p>Analyse des conditions anticipées du réseau pour l'exploitation du lendemain (cette analyse peut être faite pour un jour d'avance ou jusqu'à 12 mois d'avance). Les conditions anticipées du réseau comprennent la charge prévue, les niveaux de production et les contraintes connues (retraits d'installations de transport ou de groupes de production, limitations de l'équipement, etc.).</p> <p><b>(Operational Planning Analysis)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Après le fait	<b>ATF</b>	<p>Qualifie une <i>demande d'échange</i> soumise plus de 60 minutes après l'heure de début de la <i>demande d'échange</i>.</p> <p><b>(After the Fact)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Automatisme de réseau	<b>SPS</b>	<p>Système automatique de protection conçu pour détecter des conditions réseau anormales ou prédéterminées et prendre des actions correctives autres que l'isolement des éléments en défaut ou qui s'y ajoutent de façon à maintenir la fiabilité du réseau. Parmi ces actions figurent des changements à la demande, à la production (MW et Mvar) ou à la configuration du réseau pour maintenir la stabilité du réseau, une tension acceptable ou les transits de puissance. Un <i>automatisme de réseau</i> ne comprend pas : a) le délestage en cas de sous-fréquence ou de sous-tension; b) l'isolement des défauts; c) la protection contre les ruptures de synchronisme (qui ne fait pas partie intégrante d'un automatisme de réseau). Appelé aussi <i>plan de défense</i>.</p> <p><b>(Special Protection System)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Automatisme de réseau de type I		<p><i>Automatisme de réseau</i> qui reconnaît ou anticipe les conditions anormales de réseau résultant des contingences prévues aux critères de conception et d'exploitation, et dont un fonctionnement incorrect ou un défaut de fonctionnement peut avoir des effets nuisibles significatifs à l'extérieur de la zone locale.</p> <p>Les actions correctives prises par l'<i>automatisme de réseau</i> ainsi que les actions prises par les autres systèmes de protection sont destinées à ramener les paramètres du réseau électrique dans un état stable et récupérable.</p> <p><b>(SPS type I)</b></p> <p>Source : Répertoire D7 (<i>Special Protection System</i>) du NPCC.</p>
Automatisme de réseau de type II		<p><i>Automatisme de réseau</i> qui reconnaît ou anticipe les conditions anormales de réseau résultant de contingences extrêmes ou d'autres causes extrêmes, et dont un fonctionnement incorrect ou un défaut de fonctionnement peut avoir des effets nuisibles significatifs à l'extérieur de la zone locale.</p> <p><b>(SPS type II)</b></p> <p>Source : Répertoire D7 (<i>Special Protection System</i>) du NPCC.</p>
Cadre supérieur CIP		<p>Un cadre supérieur unique qui dispose de l'autorité et de la responsabilité pour mener et gérer la mise en œuvre et le respect permanent des exigences des normes CIP-002 à CIP-011 de la NERC.</p> <p><b>(CIP Senior Manager)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Capacité de production requise en importation	<b>GCIR</b>	<p>Capacité de production externe identifiée par un <i>responsable de l'approvisionnement (LSE)</i> ou un <i>planificateur des ressources (RP)</i> comme alternative aux ressources internes, en vue de satisfaire ses besoins en fiabilité de la production ou en adéquation des ressources.</p> <p><b>(Generation Capability Import Requirement)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Capacité de transfert		<p>Mesure de la capacité des réseaux électriques interconnectés à acheminer ou à transporter de l'électricité de façon fiable, dans des conditions d'exploitation déterminées, d'une zone à une autre sur toutes les lignes de transport (ou chemins) les reliant. En termes de puissance électrique, la capacité de transfert est généralement exprimée en mégawatts (MW). La capacité de transfert de la zone A vers la zone B n'est généralement pas égale à la capacité de transfert de la zone B vers la zone A.</p> <p><b>(Transfer Capability)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Capacité de transfert disponible	<b>ATC</b>	Mesure de la capacité de transfert résiduelle du réseau physique de transport permettant d'assurer une activité commerciale en sus des utilisations déjà convenues. Elle est définie comme étant la <i>capacité totale de transfert (TTC)</i> , moins les <i>engagements de transport en vigueur (ETC)</i> (incluant le service de détail à la clientèle), moins la <i>marge de partage de capacité (CBM)</i> , moins la <i>marge de fiabilité de transport (TRM)</i> , plus les <i>capacités réoffertes</i> et les transits inverses. <b>(Available Transfer Capability)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Capacité disponible d'une interface de transit (Capacité d'interface disponible) <sup>1</sup>	<b>AFC</b>	Mesure de la capacité de transfert résiduelle d'une <i>interface de transit</i> permettant d'assurer une activité commerciale en sus des utilisations déjà convenues. Elle est définie comme étant la <i>capacité totale de l'interface de transit (TFC)</i> , moins les <i>engagements de transport en vigueur (ETC)</i> , moins la <i>marge de partage de capacité (CBM)</i> , moins la <i>marge de fiabilité de transport (TRM)</i> , plus les <i>capacités réoffertes</i> et les transits inverses. <b>(Available Flowgate Capability)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Capacité réofferte		Rectification positive de la <i>capacité de transfert disponible (ATC)</i> ou de la <i>capacité disponible d'une interface de transit (AFC)</i> , conformément aux <i>pratiques commerciales</i> . Ces dernières peuvent comprendre le traitement des réacheminements et des services non programmés. <b>(Postback)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Capacité totale d'une interface de transit	<b>TFC</b>	Capacité de transit maximale d'une <i>interface de transit</i> qui ne dépasse pas sa valeur de courant thermique assigné ou – si l'interface de transit sert à représenter une contrainte d'exploitation particulière (limite de tension ou de stabilité, par exemple) – la <i>limite d'exploitation du réseau (SOL)</i> associée. <b>(Total Flowgate Capability)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Capacité totale de transfert (Capacité de transfert totale) <sup>2</sup>	<b>TTC</b>	Puissance électrique qui, dans des conditions de réseau déterminées, peut être acheminée ou transférée de façon fiable d'une zone à une autre zone des réseaux de transport interconnectés par toutes les lignes (ou chemins) de transport entre ces zones. <b>(Total Transfer Capability)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

<sup>1</sup> Terme en usage dans la version française du document « Tarifs et conditions des services de transport d'Hydro-Québec ».



Terme	Acronyme	Définition
Caractéristiques assignées		Limites d'exploitation d'un élément d'un réseau de transport sous un ensemble de conditions définies. <b>(Rating)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Caractéristiques assignées d'un équipement		Valeurs maximales et minimales de la tension, du courant, de la fréquence ou de la puissance active ou réactive, qui sont permises ou assignées par le propriétaire d'un équipement pour le fonctionnement de cet équipement en régime permanent ou transitoire ou en cas de court-circuit. <b>(Equipment Rating)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Caractéristiques assignées d'une installation		Valeurs maximales ou minimales de la tension, du courant, de la fréquence ou de la puissance active ou réactive dans une installation qui ne dépasse pas les caractéristiques assignées de tout équipement faisant partie de cette installation. <b>(Facility Rating)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Caractéristiques assignées en situation d'urgence		Caractéristiques assignées par le propriétaire de l'équipement qui définissent la charge électrique ou la puissance qu'un réseau, une installation ou un élément peut supporter, produire ou tolérer pour une période déterminée; habituellement exprimée en mégawatts (MW), en mégavars (Mvar) ou en toute autre unité de mesure appropriée. Ces caractéristiques assignées tiennent compte d'une diminution acceptable de la durée de vie de l'équipement ou d'autres limitations physiques ou de sécurité de l'équipement considéré. <b>(Emergency rating)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Caractéristiques assignées en situation normale		Caractéristiques assignées par le propriétaire de l'équipement, qui définissent la charge électrique qu'un réseau, une installation ou un élément peut supporter ou tolérer au cours des évolutions de la demande quotidienne sans perte de durée de vie de l'équipement; habituellement exprimées en mégawatts (MW) ou en toute autre unité de mesure appropriée. <b>(Normal Rating)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)

<sup>2</sup> Terme en usage dans la version française du document « Tarifs et conditions des services de transport d'Hydro-Québec ».

Terme	Acronyme	Définition
Centre de contrôle		<p>Une ou plusieurs installations (y compris les centres informatiques connexes) qui hébergent un personnel d'exploitation qui surveille et contrôle le <i>système de production-transport d'électricité</i> (BES) en temps réel afin d'effectuer les tâches de fiabilité de : 1) un <i>coordonnateur de la fiabilité</i> ; 2) un <i>responsable de l'équilibrage</i> ; 3) un <i>exploitant de réseau de transport</i> pour des <i>installations de transport</i> à deux endroits ou plus ; 4) un <i>exploitant d'installation de production</i> pour des <i>installations de production</i> à deux endroits ou plus.</p> <p><b>(Control Center)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Charge		<p>1. Dispositif ou consommateur final qui reçoit de l'électricité du réseau électrique.</p> <p>2. Puissance consommée par un client. (voir <i>Demande</i>)</p> <p><b>(Load)</b></p> <p>Sources : 1. Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC). 2. Direction - Contrôle des mouvements d'énergie (HQT)</p>
Charge de base		<p>Quantité minimale de puissance électrique livrée ou requise à un taux constant au cours d'une période donnée.</p> <p><b>(Base Load)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Charge locale		<p>Consommateurs finaux que le <i>responsable de l'approvisionnement</i> est obligé d'approvisionner.</p> <p><b>(Native Load)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Charge ou demande interruptible		<p><i>Demande</i> que le consommateur final, par contrat ou entente, met à la disposition de son <i>responsable de l'approvisionnement</i> en vue d'une réduction de charge.</p> <p><b>(Interruptible Load, Interruptible Demand)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Charge répartie par poste		<p>Information sur la charge des postes structurée de manière à représenter un réseau aux fins de la modélisation des écoulements de puissance et/ou du comportement dynamique du réseau.</p> <p><b>(Dispersed Load by Substations)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Chemin ATC		<p>Toute combinaison de <i>point de réception</i> et de <i>point de livraison</i> pour laquelle une <i>capacité de transfert disponible</i> (ATC) est calculée ; tout chemin publié<sup>3</sup>.</p> <p><b>(ATC Path)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

<sup>3</sup> Information à publier dans l'OASIS.

Terme	Acronyme	Définition
Chemin de démarrage		Partie du réseau électrique qui peut être isolée, puis mise sous tension pour fournir de l'électricité à partir d'une source de production afin de permettre le démarrage d'un ou de plusieurs autres groupes de production. <b>(Cranking Path)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Chemin programmé		<i>Services de transport de point à point réservés par un négociant en vue d'une transaction.</i> <b>(Scheduling Path)</b> <small>Source : Adaptation de la Direction - Contrôle des mouvements d'énergie (HQT) à partir du Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Chemin réservé		Chemin électrique convenu pour le transit continu d'électricité entre les parties d'une <i>transaction d'échange</i> . <b>(Contract path)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Circonstance CIP exceptionnelle		Situation qui entraîne ou menace d'entraîner une ou plusieurs des conditions suivantes (ou des conditions semblables) mettant en cause la sécurité ou la fiabilité du BES : un risque de blessure ou de décès ; une catastrophe naturelle ; des troubles civils ; une panne imminente ou existante de matériel, de logiciel ou d'équipement ; un <i>incident de cybersécurité</i> nécessitant une aide d'urgence ; une intervention des services d'urgence ; l'adoption d'une entente d'assistance mutuelle ; une indisponibilité de main-d'œuvre à grande échelle. <b>(CIP Exceptional Circumstance)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Client d'un service de transport		1. Client admissible (ou son agent désigné), qui peut signer ou signe effectivement un contrat de service de transport, ou qui peut utiliser ou utilise effectivement un service de transport. 2. L'une ou l'autre des entités responsables suivantes : <i>propriétaire d'installation de production, responsable de l'approvisionnement</i> ou <i>négociant</i> . <b>(Transmission Customer)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Cogénération		Production d'électricité à partir de la vapeur, de la chaleur ou d'autres formes d'énergie résultant d'un autre processus. <b>(Cogeneration)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Compensation en fréquence		Valeur associée à une <i>zone d'équilibrage</i> qui correspond à peu près à sa réponse à un écart de fréquence de l' <i>Interconnexion</i> ; exprimée généralement en mégawatts par 0,1 Hertz (MW/0,1 Hz). <b>(Frequency Bias)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Conditionnement par ligne d'interconnexion		Mode de <i>réglage automatique de la production</i> qui permet au <i>responsable de l'équilibrage</i> a) de maintenir son <i>programme d'échange</i> et b) de réagir à un écart de fréquence de l' <i>Interconnexion</i> . <b>(Tie Line Bias)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Conditions d'exploitation électriques assignées		Conditions définies ou raisonnablement anticipées selon lesquelles le réseau électrique ou un circuit électrique quelconque est conçu pour fonctionner. <b>(Rated Electrical Operating Conditions)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Connectivité externe routable		Capacité d'accéder à un <i>système électronique BES</i> , à partir d'un <i>actif électronique</i> situé à l'extérieur du <i>périmètre de sécurité électronique</i> qui y est associé, au moyen d'une liaison bidirectionnelle à protocole routable. <b>(External Routable Connectivity)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Connectivité par lien commuté		Liaison d'échange de données qui est établie lorsqu'un équipement de télécommunications compose un numéro de téléphone et négocie une connexion avec un équipement situé à l'autre bout de la liaison. <b>(Dial-up Connectivity)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Consigne de répartition		Ensemble de règles de répartition permettant de déterminer la répartition approximative de la production pour une charge donnée à alimenter. Pour cela, chaque groupe de production est classé par niveau de priorité. <b>(Dispatch Order)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Contingence		Défaillance ou indisponibilité imprévue d'un composant du réseau, tel qu'un groupe de production, une ligne de transport, un disjoncteur, un sectionneur ou tout autre élément électrique. <b>(Contingency)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Contournement électrique		Décharge électrique dans l'air autour ou à la surface d'un isolateur, entre des objets de potentiel différent, provoquée par la présence, dans la lame d'air, d'une tension qui entraîne l'ionisation de celle-ci. <b>(Flashover)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Contrainte de transport		Restriction sur un ou plusieurs éléments de transport lors de l'exploitation du réseau en situation normale ou en situation de contingence. <b>(Transmission Constraint)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Contrôle de la végétation		Examen systématique d'un corridor de transport en vue de documenter l'état de la végétation. <b>(Vegetation Inspection)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Convention de service de transport type		Désigne habituellement les tarifs et conditions standard des services de transport et/ou les droits de transport associés exigés par la Federal Energy Regulatory Commission des États-Unis dans son ordonnance 888. <b>(Pro Forma Tariff)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Coordonnateur de la fiabilité	<b>RC</b>	L'entité qui a le plus haut pouvoir de décision pour assurer la fiabilité de l'exploitation du système de production-transport d'électricité, et qui dispose pour ce faire d'une vue de la zone étendue de ce système et a les outils, les processus et les procédures nécessaires, de même que le pouvoir, pour empêcher, ou du moins atténuer, les situations d'exploitation d'urgence apparaissant dans l'analyse des conditions d'exploitation du lendemain aussi bien que dans l'exploitation en temps réel. Le <i>coordonnateur de la fiabilité</i> dispose de l'information d'une portée suffisamment large pour pouvoir calculer les <i>limites d'exploitation pour la fiabilité de l'Interconnexion</i> , limites qui peuvent être basées sur les paramètres d'exploitation des réseaux de transport qu'aucun <i>exploitant de réseau de transport</i> n'est en mesure d'appréhender. <b>(Reliability Coordinator)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Coordonnateur de la planification	<b>PC</b>	Voir <i>Responsable de la planification</i> . <b>(Planning Coordinator)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Correction de l'écart de temps		Décalage apporté à la fréquence programmée de l' <i>Interconnexion</i> pour ramener l' <i>écart de temps</i> de l' <i>Interconnexion</i> à une valeur prédéterminée. <b>(Time Error Correction)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Courant thermique assigné		Quantité maximale du courant électrique qu'une ligne de transport ou une installation électrique peut acheminer durant une période déterminée avant qu'elle ne subisse un dommage permanent causé par un échauffement ou avant que la flèche ne dépasse les limites définies pour la sécurité publique. <b>(Thermal Rating)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Déclenchement définitif		État hors tension d'une ligne de transport découlant d'un défaut ou d'une perturbation à la suite d'une séquence de réenclenchement automatique non réussie et/ou d'une manœuvre de réenclenchement manuel non réussie. <b>(Sustained Outage)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Déclenchements en cascade		Pertes successives non maîtrisées d'éléments du réseau déclenchées par un incident, peu importe où il se produit. Ce phénomène entraîne une interruption généralisée du service électrique qui ne peut être empêchée de se propager au-delà d'une zone prédéterminée par des études. <b>(Cascading)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Défaillance en énergie		Situation survenant lorsqu'un <i>responsable de l'approvisionnement</i> a épuisé toutes les options possibles et n'est plus en mesure de répondre aux besoins énergétiques prévus de ses clients. <b>(Energy Emergency)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Défaillance en puissance		Une défaillance en puissance survient lorsque la capacité de production d'une <i>zone d'équilibrage</i> additionnée aux achats fermes effectués auprès d'autres réseaux, dans la mesure de leur disponibilité et des limites imposées par la capacité de transfert, ne suffit pas à satisfaire à la somme de la demande et des exigences de régulation. <b>(Capacity Emergency)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Défaut		Événement se produisant dans un réseau électrique tels un court-circuit, une rupture de fil ou une connexion intermittente. <b>(Fault)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Délai de rétablissement de l'état de conformité		Délai pendant lequel l'entité en cours d'évaluation doit exploiter, sans autres violations, pour ramener à zéro le niveau de non-conformité. <b>(Performance-Reset Period)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Demande		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Taux auquel un réseau ou une portion de réseau fournit ou reçoit l'énergie électrique. S'exprime généralement en kilowatts ou en mégawatts à un instant donné, ou en valeur moyenne sur une période donnée.</li> <li>2. Taux auquel l'énergie est consommée par un client. <b>(Demand)</b></li> </ol> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Demande d'échange	RFI	<p>Ensemble de données, défini dans la fiche de données du NAESB (North American Energy Standards Board) pour les <i>demandes d'échange</i>, à présenter au <i>responsable des échanges (IA)</i> aux fins de la mise en place d'un échange bilatéral entre une <i>zone d'équilibrage productrice</i> et une <i>zone d'équilibrage consommatrice</i>. <b>(Request for Interchange)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Demande d'échange d'urgence		<p><i>Demande d'échange</i> à exécuter en situations d'<i>urgence</i> ou de <i>défaillance en énergie</i>. <b>(Emergency RFI)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Demande de pointe		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quantité d'<i>énergie disponible nette</i> la plus élevée, à l'intérieur d'une <i>zone d'équilibrage</i> au cours d'une période donnée (à savoir un jour, un mois, une saison, une année), et calculée sur une base horaire</li> <li>2. Demande instantanée la plus élevée à l'intérieur de la <i>zone d'équilibrage</i>. <b>(Peak Demand)</b></li> </ol> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Demande ferme		<p>Partie de la <i>demande</i> qu'un fournisseur d'électricité est tenu de fournir, sauf lorsque la fiabilité du réseau est menacée ou lors de situations d'urgence. <b>(Firm Demand)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Déviations de fréquence		<p>Changement dans la fréquence de l'<i>Interconnexion</i>. <b>(Frequency Deviation)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Distributeur	DP	<p>Entité qui fournit et exploite les circuits entre le réseau de transport et les consommateurs finaux. Pour les consommateurs finaux desservis aux tensions de transport, le <i>propriétaire d'installation de transport</i> agit également comme <i>distributeur</i>. Ainsi, ce n'est pas une tension particulière qui définit le <i>distributeur</i>, mais plutôt le fait d'exécuter la fonction de distribution à n'importe quelle tension. <b>(Distribution Provider)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Document de mise en œuvre de la capacité de transfert disponible	<b>ATCID</b>	Document expliquant l'application d'une méthode de calcul de la <i>capacité de transfert disponible (ATC)</i> ou de la <i>capacité disponible de l'interface de transit (AFC)</i> et contenant des informations sur le calcul de ces deux valeurs par un <i>fournisseur de service de transport</i> . <b>(Available Transfer Capability Implementation Document)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Document de mise en œuvre de la marge de fiabilité de transport	<b>TRMID</b>	Document expliquant l'application d'une méthode de calcul de la <i>marge de fiabilité de transport (TRM)</i> et contenant des informations sur le calcul de la <i>marge de fiabilité de transport</i> par l' <i>exploitant de réseau de transport</i> . <b>(Transmission Reliability Margin Implementation Document)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Document de mise en œuvre de la marge de partage de capacité	<b>CBMID</b>	Document expliquant l'application d'une méthode de calcul de la <i>marge de partage de capacité (CBM)</i> . <b>(Capacity Benefit Margin Implementation Document)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Donnée horaire		Donnée mesurée sur la base d'une <i>heure civile</i> . <b>(Hourly Value)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Écart de fréquence		Différence entre la fréquence réelle du réseau et la fréquence programmée ( $F_A - F_S$ ). <b>(Frequency Error)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Écart de réglage de la zone	<b>ACE</b>	Différence instantanée entre les échanges réels nets et les échanges programmés nets d'un <i>responsable de l'équilibrage</i> , compte tenu des effets de la <i>compensation en fréquence</i> et de la correction des erreurs de compteur. <b>(Area Control Error)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Écart de temps		Différence entre l'heure de l' <i>Interconnexion</i> mesurée au niveau d'un ou de plusieurs <i>responsables de l'équilibrage</i> et l'heure indiquée par le National Institute of Standards and Technology. L'écart de temps est causé par l'accumulation d' <i>écarts de fréquence</i> sur une période donnée. <b>(Time Error)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Échange		Transferts d'énergie franchissant les frontières d'un <i>responsable de l'équilibrage</i> . <b>(Interchange)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)



Terme	Acronyme	Définition
Échange confirmé		État résultant de la vérification, par le <i>responsable des échanges</i> , de l' <i>échange convenu</i> . <b>(Confirmed Interchange)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Échange convenu		État résultant de la réception, par le <i>responsable des échanges</i> , des informations (initiales ou révisées) sur l' <i>échange</i> . <b>(Arranged Interchange)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Échange involontaire		Différence entre l' <i>échange réel net</i> et l' <i>échange programmé net</i> du <i>responsable de l'équilibrage</i> . ( $I_A - I_S$ ) <b>(Inadvertent Interchange)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Échange mis en œuvre		État résultant de l'inscription par le <i>responsable de l'équilibrage</i> de l' <i>échange confirmé</i> dans l'équation de l' <i>écart de réglage de sa zone</i> . <b>(Implemented Interchange)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Échange programmé net		Somme algébrique de tous les <i>programmes d'échange</i> le long d'un chemin donné ou entre des <i>responsables de l'équilibrage</i> pour une période ou à un instant donné. <b>(Net Scheduled Interchange)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Échange réel net		Somme algébrique de tous les échanges mesurés sur toutes les interconnexions entre deux <i>zones d'équilibrage adjacentes</i> physiquement. <b>(Net Actual Interchange)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Élément		Tout dispositif électrique dont les bornes peuvent être raccordées à d'autres dispositifs électriques, tels qu'un groupe de production, un transformateur, un disjoncteur, un tronçon de barres ou une ligne de transport. Un élément peut être constitué d'un ou de plusieurs composants. <b>(Element)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Élément limiteur		Élément qui crée une limite de réseau, soit 1) parce qu'il fonctionne à sa limite assignée, soit 2) parce qu'il fonctionnerait à une limite suite à une contingence. <b>(Limiting Element)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Élimination normale d'un défaut		Situation où un système de protection fonctionne comme prévu et où le défaut est éliminé dans le délai normalement attendu avec un fonctionnement adéquat des systèmes de protection en place. <b>(Normal Clearing)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Élimination retardée d'un défaut		Élimination d'un défaut correspondant au fonctionnement correct d'un système de protection contre les défaillances de disjoncteurs et de ses disjoncteurs associés, ou d'un système de protection de relèvement réagissant avec un délai intentionnel. <b>(Delayed Fault Clearing)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Emprise	<b>ROW</b>	Bande de terrain à l'intérieur de laquelle des lignes électriques peuvent être situées. Le <i>propriétaire d'installation de transport</i> peut posséder les terrains en fief, disposer d'une servitude ou détenir un bail ou une permission pour la construction et l'entretien des lignes. <b>(Right-of-Way)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
En pointe		Heures ou autres périodes que les pratiques commerciales du NAESB (North American Energy Standards Board), les contrats, les ententes ou les lignes directrices définissent comme des périodes de plus grande demande d'électricité. <b>(On-Peak)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Énergie disponible nette	<b>NEL</b>	Production nette d'une <i>zone d'équilibrage</i> , plus l'énergie reçue d'autres <i>zones d'équilibrage</i> et moins l'énergie qui leur est livrée dans le cadre d'un échange. Cela inclut les pertes de la <i>zone d'équilibrage</i> , mais exclut l'énergie requise pour le stockage d'énergie dans les installations prévues à cette fin. <b>(Net Energy for Load)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Engagements de transport en vigueur (Quantité de services de transport déjà engagés) <sup>4</sup>	<b>ETC</b>	Utilisations convenues du réseau d'un <i>fournisseur de service de transport</i> prises en considération lors de la détermination de la <i>capacité de transfert disponible (ATC)</i> ou de la <i>capacité disponible d'une interface de transit (AFT)</i> . <b>(Existing Transmission Commitments)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

<sup>4</sup> Terme en usage dans la version française du document « Tarifs et conditions des services de transport d'Hydro-Québec ».

Terme	Acronyme	Définition
Entente		<p>Contrat ou arrangement, écrit ou verbal, qui a parfois force exécutoire.</p> <p><b>(Agreement)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Entité responsable de la programmation (des échanges)		<p>Entité responsable de l'approbation et de la mise en œuvre des <i>programmes d'échange</i>.</p> <p><b>(Scheduling Entity)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Entité visée		<p>Toute personne morale inscrite au « registre des entités visées par les normes de fiabilité » approuvé par la Régie de l'énergie du Québec en vertu de l'article 85.13 de la Loi sur la Régie de l'énergie.</p> <p><b>(Registered Entity)</b></p> <p>Source : Direction - Contrôle des mouvements d'énergie (HQT)</p>
Équipement de surveillance des perturbations	<b>DME</b>	<p>Dispositifs capables de surveiller et d'enregistrer les données de réseau relatives à une <i>perturbation</i>. De tels dispositifs comprennent les catégories d'enregistreurs suivants <sup>5</sup> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enregistreurs chronologiques d'événements qui enregistrent la réponse de l'équipement à l'événement;</li> <li>• Enregistreurs de défauts qui enregistrent les données oscillographiques réelles reproduisant les tensions et courants primaires du réseau. Les relais de protection peuvent en faire partie.</li> <li>• Enregistreurs de perturbations dynamiques (DDR). Ces appareils enregistrent les incidents qui décrivent le comportement du réseau électrique au cours d'événements dynamiques tels que des oscillations de basse fréquence (0,1 Hz – 3 Hz) et des excursions anormales de fréquence ou de tension.</li> </ul> <p><b>(Disturbance Monitoring Equipment)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Étiquette de transaction d'échange ou Étiquette		<p>Détails d'une <i>transaction d'échange</i> nécessaires à la mise en œuvre physique de celle-ci.</p> <p><b>(Interchange Transaction Tag, Tag)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

<sup>5</sup> Les phasemètres et tout autre dispositif satisfaisant aux exigences de fonctionnement des équipements de surveillance des perturbations peuvent être considérés comme tels.

Terme	Acronyme	Définition
Évaluation en temps réel		Étude des conditions actuelles et à prévoir du réseau reposant sur la collecte et l'analyse des données disponibles dans l'immédiat. <b>(Real-time Assessment)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Exigences de délivrance d'un permis de centrale nucléaire	<b>NPLRs</b>	Exigences contenues dans le cahier des charges d'une centrale nucléaire et imposées par la législation pour l'exploitation de la centrale, s'agissant notamment : 1) de l'alimentation électrique externe fournie afin de permettre un arrêt sécuritaire de la centrale en cas d'événement affectant cette dernière ou le réseau électrique ; et 2) de la prévention des atteintes évitables à la sûreté nucléaire découlant d'une perturbation transitoire ou non, ou de la condition du réseau électrique. <b>(Nuclear Plant Licensing Requirements)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Exigences relatives à l'interface de centrale nucléaire	<b>NPIRs</b>	Exigences basées sur les <i>exigences de délivrance d'un permis de centrale nucléaire</i> et sur les exigences du <i>système de production-transport d'électricité</i> , qui ont été convenues mutuellement entre l' <i>exploitant de centrale nucléaire</i> et les entités de transport concernées. <b>(Nuclear Plant Interface Requirements)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Exploitant d'installation de production	<b>GOP</b>	Entité qui exploite des groupes de production et qui exerce les fonctions de fourniture d'énergie et de prestation des <i>services d'exploitation en réseaux interconnectés</i> . <b>(Generator Operator)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Exploitant de centrale nucléaire	<b>NUC OP</b>	Tout <i>exploitant d'installation de production</i> ou <i>propriétaire d'installation de production</i> titulaire d'un permis d'exploitation de centrale nucléaire pour la production commerciale d'énergie électrique. <b>(Nuclear Plant Generator Operator)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Exploitant de réseau de transport	<b>TOP</b>	Entité qui est responsable de la fiabilité de son réseau de transport « local » et qui exploite ou dirige l'exploitation des installations de transport. <b>(Transmission Operator)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)

Terme	Acronyme	Définition
Facteur de changement de charge	<b>LSF</b>	Facteur appliqué à un changement prévu dans la demande d'une charge afin de déterminer la contribution au transit qu'un tel changement imposera à une installation de transport donnée ou à une <i>interface de transit</i> surveillée. <b>(Load Shift Factor)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Facteur de changement de la production	<b>GSF</b>	Facteur appliqué à un changement de production prévu d'une installation de production afin de déterminer la contribution au transit qu'un tel changement imposera à une installation de transport ou à une <i>interface de transit</i> donnée. <b>(Generator Shift Factor)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Facteur de correction en fonction de l'altitude		Multiplicateur qui corrige les distances en fonction de la variation de la densité de l'air suivant l'altitude, et utilisé pour déterminer une distance spécifique. Les facteurs de correction en fonction de l'altitude s'appliquent aux distances minimales de travail ainsi qu'aux distances minimales de dégagement de la végétation. <b>(Altitude Correction Factor)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Facteur de répartition	<b>DF</b>	Portion d'une <i>transaction d'échange</i> , généralement exprimée en système p.u., qui transite par une installation de transport ( <i>interface de transit</i> ). <b>(Distribution Factor)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Facteur de répartition de puissance	<b>PTDF</b>	En configuration de précontingence d'un réseau à l'étude, mesure de la sensibilité ou de la variation de la charge des <i>installations</i> de transport à la suite d'un changement dans le transfert de puissance d'une zone à une autre, exprimée en pourcentage de la variation de transfert (jusqu'à 100 %). <b>(Power Transfer Distribution Factor)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Facteur de répartition du transport		Voir <i>Facteur de répartition</i> . <b>(Transfer Distribution Factor)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Facteur de répartition en cas de panne	<b>OTDF</b>	En configuration de postcontingence d'un réseau à l'étude, <i>facteur de répartition de puissance</i> en l'absence d'une ou de plusieurs <i>installations</i> devenues indisponibles (en raison de pannes). <b>(Outage Transfer Distribution Factor)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Facteur de répartition production-charge	GLDF	Somme algébrique d'un <i>facteur de changement de la production</i> et d'un <i>facteur de changement de charge</i> servant à déterminer l'impact total d'une <i>transaction d'échange</i> sur une installation de transport ou une <i>interface de transit</i> donnée. <b>(Generator-to-Load Distribution Factor)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Facteurs de participation		Ensemble de règles de répartition permettant de déterminer la réaffectation approximative de la production pour alimenter une charge donnée. Pour cela, les groupes de production se voient attribuer un pourcentage de contribution à l'alimentation de la charge. <b>(Participation Factors)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Filtre antirepliement		Filtre analogique installé à un point de mesure pour éliminer les composantes à haute fréquence du signal sur la période d'échantillonnage du <i>réglage automatique de la production</i> (AGC). <b>(Anti-Aliasing Filter)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Fonctionnement incorrect		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Toute incapacité d'un élément de <i>système de protection</i> à fonctionner dans le délai prescrit lorsqu'un défaut se produit ou une condition anormale existe à l'intérieur d'une zone de protection.</li> <li>▪ Tout fonctionnement provoqué par un défaut survenant en dehors de la zone de protection (sauf fonctionnement en tant que protection de relève pour une zone adjacente si la protection de cette zone n'élimine pas le défaut dans un délai prescrit).</li> <li>▪ Tout fonctionnement intempestif d'un <i>système de protection</i> en l'absence de défaut ou de condition anormale autre que lors d'une activité de maintenance et d'essai sur les lieux.</li> </ul> <b>(Misoperation)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Fournisseur de service de transport	TSP	Entité qui administre le tarif de transport et qui fournit le <i>service de transport aux clients d'un service de transport</i> en vertu des conventions de service de transport qui s'appliquent. <b>(Transmission Service Provider)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Fréquence programmée		60,0 Hertz, sauf au cours d'une correction du temps. <b>(Scheduled Frequency)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Gestion de la demande	<b>DSM</b>	Toutes les activités et tous les programmes mis en œuvre par le <i>responsable de l'approvisionnement</i> ou ses clients pour agir sur la quantité d'électricité qu'ils utilisent ou le moment auquel ils la consomment. <b>(Demand-Side Management)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Gestion des charges modulables	<b>DCLM</b>	Mode de <i>gestion de la demande</i> qui est sous le contrôle direct du répartiteur. La <i>gestion des charges modulables</i> peut réguler la fourniture d'électricité à des appareils ou à des équipements individuels dans les installations du client. La présente définition de la gestion des charges modulables n'inclut pas la <i>demande interruptible</i> . <b>(Direct Control Load Management)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Groupe de partage des réserves		Groupe formé de deux <i>responsables de l'équilibrage</i> ou plus qui, collectivement, maintiennent, répartissent et fournissent les réserves d'exploitation nécessaires à chacun d'eux pour rétablir le réseau suite à des contingences à l'intérieur du groupe. La programmation d'énergie provenant d'une <i>zone d'équilibrage adjacente</i> pour aider au rétablissement du réseau ne constitue pas nécessairement un partage des réserves, à la condition que la transaction soit réalisée en une rampe au cours de laquelle la partie agissant comme fournisseur serait raisonnablement tenue de mobiliser la production requise (ex. : 10 minutes). Si la transaction est réalisée plus rapidement (ex. : entre zéro et dix minutes), les zones deviennent un <i>groupe de partage des réserves</i> pour les besoins de la performance du contrôle en régime perturbé. <b>(Reserve Sharing Group)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Heure civile		Période de 60 minutes qui se termine à l'heure pile. Toutes les inspections, toutes les mesures et tous les rapports sont basés sur l' <i>heure civile</i> , sauf indication contraire. <b>(Clock Hour)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Hors pointe		Heures ou autres périodes que les pratiques commerciales du NAESB (North American Energy Standards Board), les contrats, les ententes ou les lignes directrices définissent comme des périodes de plus faible demande d'électricité. <b>(Off-Peak)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Impact négatif sur la fiabilité		<p>Effet d'un événement qui entraîne une instabilité liée à la fréquence; une perte imprévue de charge ou de production; ou encore une séparation non maîtrisée ou des déclenchements en cascade qui affectent une grande partie de l'<i>Interconnexion</i>.</p> <p><b>(Adverse Reliability Impact)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Incident de cybersécurité		<p>Acte malveillant ou incident suspect qui :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• compromet ou avait pour but de compromettre le <i>périmètre de sécurité électronique</i> ou le <i>périmètre de sécurité physique</i> d'un système électronique BES, ou</li> <li>• perturbe ou avait pour but de perturber le fonctionnement d'un système électronique BES.</li> </ul> <p><b>(Cyber Security Incident)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Incident de cybersécurité à déclarer		<p><i>Incident de cybersécurité</i> qui a compromis ou perturbé une ou plusieurs tâches de fiabilité d'une entité fonctionnelle.</p> <p><b>(Reportable Cyber Security Incident)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Indisponibilité forcée		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retrait de l'exploitation d'un groupe de production, d'une ligne de transport ou de toute autre installation pour des raisons d'urgence.</li> <li>2. Indisponibilité d'équipement à cause d'une défaillance imprévue.</li> </ol> <p><b>(Forced Outage)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>



Terme	Acronyme	Définition
Information de système électronique BES		<p>Information sur un <i>système électronique BES</i> qui pourrait être utilisée pour accéder sans autorisation au <i>système électronique BES</i> ou constituer une menace à sa sécurité. Une <i>information de système électronique BES</i> ne comprend pas les éléments d'information qui, pris séparément, ne constituent pas une menace ou ne pourraient pas être utilisés pour permettre l'accès non autorisé aux <i>systèmes électroniques BES</i>, tels que des noms de dispositif, des adresses IP individuelles sans contexte, des noms de <i>périmètre de sécurité électronique</i> et des énoncés de politique. Des exemples d'information de <i>système électronique BES</i> peuvent notamment comprendre des procédures de sécurité ou des informations de sécurité au sujet des <i>systèmes électroniques BES</i>, des <i>systèmes de contrôle des accès physiques</i>, des <i>systèmes de contrôle ou de surveillance des accès électroniques</i> qui ne sont pas accessibles au public et qui pourraient être utilisées pour permettre un accès ou une diffusion non autorisés ; des collections d'adresses réseau ; et la topologie réseau du <i>système électronique BES</i>.</p> <p><b>(BES Cyber System Information)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Installation		<p>Ensemble d'équipements électriques qui fonctionnent comme un seul <i>élément</i> du <i>système de production-transport d'électricité</i> (Exemples : ligne, groupe de production, compensateur shunt, transformateur, etc.).</p> <p><b>(Facility)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Installation contrainte		<p>Installation de transport (ligne, transformateur, disjoncteur, etc.) qui approche, a atteint ou a dépassé sa <i>limite d'exploitation du réseau</i> ou de sa <i>limite d'exploitation pour la fiabilité de l'Interconnexion</i>.</p> <p><b>(Constrained facility)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Interconnexion		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une ligne de transport commune reliant deux réseaux électriques ou plus. Les interconnexions permettent à l'électricité de transiter entre les deux réseaux, et facilitent la vente d'électricité entre les deux régions desservies par les réseaux.</li> <li>2. Les réseaux synchronisés d'Amérique du Nord : l'Interconnexion de l'Est, l'Interconnexion de l'Ouest, ERCOT et l'Interconnexion du Québec.<sup>6</sup></li> </ol> <p><b>(Interconnection)</b></p> <p>Source : Terminologie de la fiabilité de la NERC (Site Internet de la NERC)</p>
Interface de transit		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Partie du réseau de <i>transport</i> pour laquelle le <i>logiciel de calcul de la répartition des échanges (IDC)</i> calcule l'écoulement de puissance à partir des <i>transactions d'échange</i>.</li> <li>2. Modélisation mathématique comprenant une ou plusieurs <i>installations</i> de transport supervisées – et, le cas échéant, une ou plusieurs <i>installations</i> de relève – permettant d'analyser l'incidence des transits de puissance sur le <i>système de production-transport d'électricité</i>.</li> </ol> <p><b>(Flowgate)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Ligne d'interconnexion		<p>Circuit raccordant deux <i>zones d'équilibrage</i>.</p> <p><b>(Tie Line)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Ligne de transport		<p>Ensemble de supports, de conducteurs, d'isolateurs et d'accessoires associés qui achemine de l'énergie électrique d'un point à un autre d'un réseau électrique. Les lignes sont exploitées à des tensions relativement élevées, de 69 kV jusqu'à 765 kV, et peuvent transporter d'importantes quantités d'électricité sur de grandes distances.</p> <p><b>(Transmission Line)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

<sup>6</sup> Note de la direction – Contrôle des mouvements d'énergie : Écrit avec une majuscule initiale, désigne l'un des quatre réseaux mentionnés.

Terme	Acronyme	Définition
Limite d'exploitation pour la fiabilité de l'Interconnexion	<b>IROL</b>	<p><i>Limite d'exploitation du réseau</i> dont le dépassement pourrait entraîner l'instabilité, une séparation non maîtrisée ou des <i>déclenchements en cascade</i> dont l'effet serait néfaste pour la fiabilité du <i>système de production-transport d'électricité</i>.</p> <p><b>(Interconnection Reliability Operating Limit)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Limite d'exploitation du réseau	<b>SOL</b>	<p>Valeur (en mégawatts, mégavars, ampères, hertz, volts, etc.) qui satisfait le plus limitatif des critères d'exploitation prescrits pour une configuration donnée de réseau afin d'assurer une exploitation à l'intérieur de critères de fiabilité acceptables. Les <i>limites d'exploitation du réseau</i> sont basées sur certains critères d'exploitation qui comprennent, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Caractéristiques assignées des installations</i> (caractéristiques assignées des installations ou des équipements applicables avant et après une <i>contingence</i>)</li> <li>• <i>Caractéristiques assignées de stabilité transitoire</i> (limites de stabilité applicables avant et après une <i>contingence</i>)</li> <li>• <i>Caractéristiques assignées de stabilité en tension</i> (limites de stabilité applicables avant et après une <i>contingence</i>)</li> <li>• <i>Caractéristiques assignées de tension du réseau</i> (limites de tension applicables avant et après une <i>contingence</i>)</li> </ul> <p><b>(System Operating Limit)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Limite de stabilité		<p>Puissance maximale qui peut transiter par un point particulier du réseau sans compromettre la stabilité dans tout le réseau ou dans la partie du réseau où cette limite de stabilité s'applique.</p> <p><b>(Stability Limit)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Logiciel de calcul de la répartition des échanges	<b>IDC</b>	<p>Mécanisme utilisé par les <i>coordonnateurs de la fiabilité</i> de l'<i>Interconnexion</i> de l'Est pour calculer la répartition des <i>transactions d'échange</i> passant par des <i>interfaces de transit</i> spécifiques. Il comprend une base de données de toutes les <i>transactions d'échange</i> et une matrice des <i>facteurs de répartition</i> pour l'<i>Interconnexion</i> de l'Est.</p> <p><b>(Interchange Distribution Calculator)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Marge de fiabilité de transport (Marge de fiabilité du réseau) <sup>6</sup>	<b>TRM</b>	Capacité de transfert nécessaire pour donner l'assurance raisonnable que le réseau de transport interconnecté sera sûr. La <i>marge de fiabilité de transport (TRM)</i> tient compte de l'incertitude inhérente aux conditions de réseau et de la nécessité d'avoir la flexibilité d'exploitation pour assurer un fonctionnement fiable du réseau quand les conditions de réseau changent. <b>(Transmission Reliability Margin)</b>  <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Marge de partage de capacité (Marge bénéficiaire de capacité) <sup>7</sup>	<b>CBM</b>	<i>Capacité de transfert</i> ferme préservée par le fournisseur de service de transport à l'intention des <i>responsables de l'approvisionnement (LSE)</i> , dont les <i>charges</i> sont situées sur le réseau de ce <i>fournisseur de service de transport</i> , de façon que les <b>LSE</b> puissent avoir accès à la production des réseaux interconnectés afin de satisfaire aux exigences en matière de fiabilité de la production. La préservation d'une <b>CBM</b> à l'intention d'un <b>LSE</b> permet à celui-ci de se doter d'une puissance installée moins importante que celle qu'il lui aurait fallu, sans interconnexions, pour répondre à ses exigences en matière de fiabilité de la production. La capacité de transfert préservée à titre de <b>CBM</b> est destinée à être utilisée par le <b>LSE</b> seulement en cas d'urgence de déficit de production. <b>(Capacity Benefit Margin)</b>  <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Méthodologie des interfaces de transit		Méthodologie qui identifie des <i>installations</i> clés en tant qu' <i>interfaces de transit</i> . La <i>capacité totale d'une interface de transit</i> est déterminée en fonction des <i>caractéristiques assignées des installations</i> ainsi que des limites de tension et de stabilité. L'incidence des <i>engagements de transport en vigueur (ETC)</i> est déterminée par simulation. L'incidence de l' <b>ETC</b> , de la <i>marge de partage de capacité (CBM)</i> et de la <i>marge de fiabilité de transport (TRM)</i> est soustraite de la <i>capacité totale de l'interface de transit (TFC)</i> et les <i>capacités réoffertes</i> et les transits inverses y sont ajoutés afin de déterminer la valeur de la <i>capacité disponible de l'interface de transit (AFC)</i> pour cette <i>interface de transit</i> . Les <b>AFC</b> peuvent être utilisées pour calculer la <i>capacité de transfert disponible (ATC)</i> . <b>(Flowgate Methodology)</b>  <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

<sup>7</sup> Terme en usage dans la version française du document « Tarifs et conditions des services de transport d'Hydro-Québec ».

Terme	Acronyme	Définition
Méthodologie par chemin de transport spécifique		<p>Méthode de calcul selon laquelle la <i>capacité totale de transfert (TTC)</i> initiale est déterminée par simulation. La <i>capacité de transfert disponible (ATC)</i> s'obtient en retranchant de la <i>TTC</i> la <i>marge de partage de capacité (CBM)</i>, la <i>marge de fiabilité de transport (TRM)</i> et les <i>engagements de transport en vigueur (ETC)</i>, puis en ajoutant les <i>capacités réoffertes</i> et les transits inverses s'il y a lieu. Dans le cadre de cette méthode, les résultats de la <i>TTC</i> sont généralement présentés comme des capacités de chemin de transport spécifique.</p> <p><b>(Rated System Path Methodology)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Méthodologie selon les échanges entre zones		<p>Méthode selon laquelle la capacité incrémentale totale de transfert est déterminée par simulation et à partir de laquelle la <i>capacité totale de transfert (TTC)</i> peut être dérivée mathématiquement. La <i>capacité de transfert disponible (ATC)</i> s'obtient en retranchant de la <i>TTC</i> la <i>marge de partage de capacité (CBM)</i>, la <i>marge de fiabilité de transport (TRM)</i> et les <i>engagements de transport en vigueur (ETC)</i>, puis en ajoutant les <i>capacités réoffertes</i> et les transits inverses. Dans le cadre de cette méthode, les résultats de la <i>TTC</i> obtenus sont généralement rapportés sur une base de zone à zone.</p> <p><b>(Area Interchange Methodology)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Mettre à risque (Mise à risque)		<p>Exploitation du <i>système de production-transport d'électricité</i> dans des conditions faisant qu'il y a ou qu'il y aura vraisemblablement non-respect d'une <i>limite d'exploitation du réseau</i> ou d'une <i>limite d'exploitation pour la fiabilité de l'Interconnexion</i> au sein de l'<i>Interconnexion</i>, ou non-respect de toute autre norme ou tout autre critère de fiabilité d'exploitation de la NERC, d'une <i>organisation régionale de fiabilité</i> ou d'une entité locale.</p> <p><b>(To burden, burden)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Négociant	PSE	<p>Entité qui achète ou vend de l'énergie, de la puissance et des <i>services d'exploitation en réseaux interconnectés</i>, et acquiert un titre à leur égard. Les <i>négociants</i> peuvent être des marchands affiliés ou non affiliés et posséder ou non leurs propres installations de production.</p> <p><b>(Purchasing-Selling Entity)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Norme de contrôle en régime perturbé	<b>DCS</b>	Norme de fiabilité qui fixe le délai suivant une <i>perturbation</i> à l'intérieur duquel un <i>responsable de l'équilibrage</i> doit ramener l' <i>écart de réglage de sa zone</i> dans une plage définie. <b>(Disturbance Control Standard)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Norme de performance du réglage	<b>CPS</b>	Norme de fiabilité qui définit les limites de l' <i>écart de réglage de la zone</i> d'un <i>responsable de l'équilibrage</i> au cours d'une période donnée. <b>(Control Performance Standard)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Organisation régionale de fiabilité <sup>8</sup> (Entité régionale)	<b>RRO</b>	1. Entité qui s'assure qu'une zone définie du <i>système de production-transport d'électricité</i> est fiable, adéquate et sécurisée. 2. Membre de la North American Electric Reliability Corporation (NERC). L' <i>organisation régionale de fiabilité</i> peut agir comme <i>responsable de la surveillance de la conformité</i> . <b>(Regional Reliability Organization)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Périmètre de sécurité électronique		Frontière logique qui entoure le réseau sur lequel les <i>système électronique BES</i> sont connectés au moyen d'un protocole routable. <b>(Electronic Security Perimeter)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Périmètre de sécurité physique		Frontière physique qui entoure les lieux où se trouvent des <i>actifs électroniques BES</i> , des <i>systèmes électroniques BES</i> ou des <i>systèmes de contrôle ou de surveillance des accès électroniques</i> , et dont l'accès est contrôlé. <b>(Physical Security Perimeter)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Perturbation		1. Tout événement imprévu qui provoque une condition anormale du réseau. 2. Tout dérangement du réseau électrique. 3. Changement inattendu dans l' <i>écart de réglage d'une zone (ACE)</i> qui est causé par une défaillance de production ou une interruption de charge soudaine. <b>(Disturbance)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

<sup>8</sup> Note de la direction – Contrôle des mouvements d'énergie : L'organisation régionale de fiabilité (entité régionale) pour le Québec est le Northeast Power Coordinating Council (NPCC).

Terme	Acronyme	Définition
Perturbation à déclarer		<p>Tout événement qui provoque une variation de l'écart de réglage d'une zone (ACE) supérieure ou égale à 80 % de la contingence la plus grave d'un responsable de l'équilibrage ou d'un groupe de partage des réserves. La définition d'une perturbation à déclarer est prescrite par chaque organisation régionale de fiabilité et ne peut pas être rajustée de façon rétroactive en réponse à une performance observée.</p> <p><b>(Reportable Disburbance)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Plan d'exploitation		<p>Document qui définit un groupe d'activités permettant d'atteindre l'objectif visé. Un plan d'exploitation peut contenir des procédures et des processus d'exploitation. Constitue un exemple de plan d'exploitation tout plan de remise en charge du réseau propre à une compagnie et comprenant notamment une procédure d'exploitation pour le démarrage autonome de groupes de production ainsi que des processus d'exploitation pour communiquer à d'autres entités la progression de la remise en charge.</p> <p><b>(Operating Plan)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Plan de défense	RAS	<p>Voir « Automatisation de réseau ».</p> <p><b>(Remedial Action Scheme)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Plan de fiabilité régional	RRP	<p>Plan qui désigne les coordonnateurs de la fiabilité et les responsables de l'équilibrage à l'intérieur de l'organisation régionale de fiabilité, et qui explique comment se fera la coordination de la fiabilité.</p> <p><b>(Regional Reliability Plan)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Plan d'actions correctives		<p>Liste des actions, avec leurs échéances, à mettre en œuvre pour remédier à un problème particulier.</p> <p><b>(Corrective Action Plan)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Planificateur de réseau de transport	TP	<p>Entité qui élabore un plan à long terme (en général d'un an et plus), pour assurer la fiabilité (l'adéquation) des réseaux de transport d'électricité interconnectés à l'intérieur de sa partie dans la zone d'un responsable de la planification.</p> <p><b>(Transmission Planner)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Planificateur des ressources	RP	Entité qui élabore un plan à long terme (généralement d'un an et plus) pour l'adéquation des ressources à des charges spécifiques (besoins en puissance et en énergie des clients) à l'intérieur de la zone d'un <i>responsable de la planification</i> . <b>(Resource Planner)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Point d'accès électronique	EAP	Interface d' <i>actif électronique</i> , sur un <i>périmètre de sécurité électronique</i> qui permet d'établir une communication routable entre des <i>actifs électroniques</i> à l'extérieur d'un <i>périmètre de sécurité électronique</i> et des <i>actifs électroniques</i> à l'intérieur du <i>périmètre de sécurité électronique</i> . <b>(Electronic Access Point)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Point de livraison	POD	Endroit que le <i>fournisseur de service de transport</i> désigne sur son réseau de transport comme point de sortie d'une <i>transaction d'échange</i> ou comme endroit où un <i>responsable de l'approvisionnement</i> reçoit son énergie. <b>(Point of Delivery)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Point de réception	POR	Endroit que le <i>fournisseur de service de transport</i> désigne sur son réseau de transport comme point d'entrée d'une <i>transaction d'échange</i> ou comme endroit où un producteur livre l'électricité qu'il produit. <b>(Point of Receipt)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Pratiques commerciales		Règles d'affaires énoncées dans les tarifs et conditions de service, les règles ou les procédures applicables du <i>fournisseur de service de transport</i> ; pratiques commerciales de l' <i>organisation régionale de fiabilité</i> ou de l'entité régionale; pratiques commerciales du North American Energy Standards Board (NAESB). <b>(Business Practices)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Procédure d'exploitation		Document qui décrit les étapes précises que doivent suivre ou les tâches que doivent accomplir un ou plusieurs exploitants pour atteindre des objectifs d'exploitation particuliers. Les étapes d'une <i>procédure d'exploitation</i> doivent être suivies dans l'ordre de leur présentation et réalisées par les exploitants désignés. Un document qui indique les étapes précises que doit suivre un répartiteur pour retirer de l'exploitation une ligne de transport est un exemple de <i>procédure d'exploitation</i> . <b>(Operating Procedure)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>



Terme	Acronyme	Définition
Processus d'exploitation		Document qui décrit les grandes étapes à suivre pour atteindre un objectif général d'exploitation. Un <i>processus d'exploitation</i> comporte des options que l'on peut choisir en fonction de conditions en <i>temps réel</i> . Une directive d'exploitation pour le contrôle de la haute tension est un exemple de <i>processus d'exploitation</i> . <b>(Operating Process)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Producteur indépendant	IPP	Entité qui possède ou exploite une installation de production d'électricité qui n'est pas comprise dans la base tarifaire d'un service public. Ce terme désigne notamment les coproducteurs, les petits producteurs d'électricité et tous les autres producteurs d'électricité sans vocation de service public, tels les producteurs grossistes exemptés, qui vendent de l'électricité. <b>(Independent Power Producer)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Programme d'échange		La quantité (en mégawatts), les moments de début et de fin, la période, le taux et le temps des rampes initiales et finales, ainsi que le type d'une <i>transaction d'échange</i> convenue, nécessaires pour assurer la livraison et la réception de la puissance et de l'énergie entre la <i>zone d'équilibrage productrice</i> et la <i>zone d'équilibrage consommatrice</i> impliquées dans la transaction. <b>(Interchange Schedule)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Programme d'échange dynamique ou Programme dynamique		Relevé de télémessure ou valeur mis à jour en temps réel et utilisé comme programme pour les besoins du <i>réglage automatique de la production (AGC)</i> et dans l'équation de l' <i>écart de réglage d'une zone (ACE)</i> ; sa valeur intégrée étant traitée comme un programme pour les besoins de la comptabilisation des échanges. Utilisé couramment pour la programmation de production en copropriété à destination ou en provenance d'une autre <i>zone d'équilibrage</i> . <b>(Dynamic Interchange Schedule, Dynamic Schedule)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Programme d'échange net		Somme algébrique de tous les <i>programmes d'échange</i> avec chacune des <i>zones d'équilibrage adjacentes</i> . <b>(Net Interchange Schedule)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Programme d'entretien des systèmes de protection	<b>PSMP</b>	<p>Un programme continu par lequel des composants des <i>systèmes de protection</i> sont maintenus en marche et le fonctionnement correct des composants défectueux de travail est rétabli. Un programme d'entretien d'un composant spécifique comprend une ou plusieurs des activités suivantes :</p> <p>Vérifier - Déterminer que le composant fonctionne correctement</p> <p>Surveiller – Observer le fonctionnement de routine du composant en service</p> <p>Tester – Appliquer des signaux à un composant afin d'observer le comportement de la performance fonctionnelle ou le comportement à la sortie ou pour diagnostiquer les problèmes.</p> <p>Inspecter – Examiner les signes de défaillance du composant, une baisse de performance ou une dégradation</p> <p>Calibrer – Régler le seuil d'opération ou la précision de mesure d'élément de mesure pour respecter l'exigence prévue sur la performance.</p> <p><b>(Protection System Maintenance Program)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Programmer Programme		<p>(Verbe) Établir un plan ou une entente en vue de réaliser une <i>transaction d'échange</i>.</p> <p>(Nom) <i>Programme d'échange</i>.</p> <p><b>(Schedule)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Propriétaire d'installation de production	<b>GO</b>	<p>Entité qui possède et entretient des groupes de production d'électricité.</p> <p><b>(Generator Owner)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Propriétaire d'installation de transport	<b>TO</b>	<p>Entité qui possède et entretient des installations de transport.</p> <p><b>(Transmission Owner)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Pseudo-interconnexion		<p>Relevé ou valeur de télémessure mis à jour en temps réel et utilisé comme transit d'interconnexion « virtuelle » dans le <i>réglage automatique de la production (AGC)</i> et dans l'équation de l'<i>écart de réglage de la zone (ACE)</i>, mais pour lequel il n'existe en fait aucune interconnexion physique ni aucun comptage d'énergie. La valeur intégrée est utilisée comme une valeur en MWh mesurée par compteur pour les besoins de la comptabilisation des échanges.</p> <p><b>(Pseudo-Tie)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Rapport de gestion des congestions		<p>Rapport produit par le <i>logiciel de calcul de la répartition des échanges</i> lorsqu'un <i>coordonnateur de la fiabilité</i> déclenche la procédure d'allègement de la <i>charge</i> de transport (TLR). Ce rapport indique les transactions ainsi que les réductions de la charge locale et de la charge en réseau que l'on doit mettre en œuvre pour réaliser l'allègement de charge demandé par ce <i>coordonnateur de la fiabilité</i>.</p> <p><b>(Congestion Management Report)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réaffectation (de transactions)		<p>Suppression ou réduction des <i>transactions</i> au cours d'un allègement de la charge de transport (TLR) de niveau 3a ou 5a pour permettre l'exécution de <i>transactions</i> de plus grande priorité.</p> <p><b>(Reallocation)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réduction		<p>Diminution, dans le cadre d'une <i>transaction d'échange</i>, de la livraison de puissance ou d'énergie programmée.</p> <p><b>(Curtailement)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Registre des entités visées par les normes de fiabilité (Registre des entités visées)		<p>Document approuvé par la Régie de l'énergie, identifiant les entités visées par les normes de fiabilité ainsi que leurs fonctions et leurs installations.</p> <p><b>(Register of Entities Subject to Reliability Standards ) (Register of Entities)</b></p> <p>Source : Direction – Contrôle des mouvements d'énergie (HQT)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Registre TLR		<p>Rapport qui doit être déposé, dans une forme prescrite, après chaque allègement de la charge de transport (TLR) de niveau 2 ou plus. Le <i>logiciel de calcul de la répartition des échanges (IDC)</i> de la NERC prépare le rapport en vue de son examen par le <i>coordonnateur de la fiabilité</i> émetteur. Après l'approbation du rapport par le <i>coordonnateur de la fiabilité</i> émetteur, le rapport est déposé électroniquement dans une zone publique du site Internet de la NERC.</p> <p><b>(TLR Log)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réglage automatique de la production	<b>AGC</b>	<p>Équipement qui règle automatiquement la production dans une <i>zone d'équilibrage</i> à partir d'un endroit central de façon à maintenir le programme d'échange du <i>responsable de l'équilibrage</i> ainsi que la <i>compensation en fréquence</i>. L'<b>AGC</b> peut aussi comprendre la remise automatique d'échanges involontaires et la correction de l'écart de temps.</p> <p><b>(Automatic Generation Control)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réglage conjoint		<p><i>Réglage automatique de la production</i>, par deux ou plusieurs <i>responsables de l'équilibrage</i>, sur des groupes détenus en copropriété.</p> <p><b>(Joint Control)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réglage de la compensation en fréquence		<p>Valeur établie dans l'algorithme de <i>l'écart de réglage de la zone (ACE)</i> d'un <i>responsable de l'équilibrage</i>, qui lui permet de fournir sa part de la réponse en fréquence de <i>l'Interconnexion</i>, exprimée généralement en MW/0,1 Hz.</p> <p><b>(Frequency Bias Setting)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réglage de la fréquence		<p>Aptitude d'un <i>responsable de l'équilibrage</i> à aider <i>l'Interconnexion</i> à maintenir la <i>fréquence programmée</i>. Cette aide peut inclure à la fois la réponse du régulateur de vitesse de la turbine et le <i>réglage automatique de la production (AGC)</i>.</p> <p><b>(Frequency Regulation)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Répartiteur		<p>Personne d'un centre de contrôle (<i>responsable de l'équilibrage, exploitant de réseau de transport, exploitant d'installation de production, coordonnateur de la fiabilité</i>) dont la responsabilité est de surveiller et de contrôler le réseau électrique en temps réel.</p> <p><b>(System Operator)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Répartition optimale de la production		Répartition de la demande parmi des groupes de production individuels en exploitation de façon à réaliser la production d'électricité la plus économique. <b>(Economic Dispatch)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Répartition par blocs		Ensemble de règles de répartition, qui pour une charge donnée, déterminent une quantité de production à répartir. Pour accomplir ceci, la capacité d'un groupe de production est segmentée en « blocs » susceptibles d'alimenter la charge, chacun d'eux étant groupé et ordonnancé par rapport aux autres (suivant différents paramètres, notamment l'efficacité, la production au fil de l'eau ou l'approvisionnement en combustible, ou l'état « production obligatoire »). <b>(Block Dispatch)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Réponse en fréquence		(Équipement) Capacité d'un système ou de ses éléments à réagir ou à répondre à un changement dans la fréquence du réseau. (Réseau) Somme du changement de la demande et du changement de la production, divisée par le changement de la fréquence; exprimée en mégawatts par 0,1 Hertz (MW/0,1 Hz). <b>(Frequency Response)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Réseau		Ensemble de composants de production, de transport et de distribution d'énergie électrique. <b>(System)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Réseau « bulk » (NPCC)	<b>BPS</b>	Réseaux électriques interconnectés à l'intérieur du Nord-Est de l'Amérique du Nord et comprenant des éléments de réseau sur lesquels des défauts ou perturbations peuvent avoir des effets nuisibles significatifs à l'extérieur de la zone locale. <b>(Bulk Power System)</b> <small>Source : Critère A-07 (Glossaire de termes du NPCC) (NPCC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Réseau de transport principal	RTP	<p>Réseau de transport composé des appareils et des lignes transportant généralement des quantités importantes d'énergie et des installations de production de 50 MVA ou plus assurant le contrôle des paramètres de fiabilité :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintien de l'équilibre offre/demande;</li> <li>• Réglage de la fréquence;</li> <li>• Maintien des réserves d'exploitation;</li> <li>• Réglage de la tension du réseau et des interconnexions;</li> <li>• Maintien du transit dans les limites d'exploitation;</li> <li>• Coordination et supervision des transactions d'échanges;</li> <li>• Supervision des automatismes de réseau;</li> <li>• Remise en charge du réseau.</li> </ul> <p><b>(Main Transmission System)</b></p> <p>Source : Direction - Contrôle des mouvements d'énergie (HQT)</p>
Réserve arrêtée		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réserve de production qui n'est pas raccordée au réseau, mais qui peut répondre à la demande dans un délai déterminé.</li> <li>2. Charge interruptible qui peut être retirée du réseau dans un délai déterminé.</li> </ol> <p><b>(Non-Spinning Reserve)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réserve d'exploitation		<p>Capacité au-delà de la demande ferme du réseau requise pour pourvoir à la régulation, à la marge d'erreur de prévision de la charge, aux indisponibilités forcées et programmées des équipements et à la protection de la zone locale. Elle comprend la réserve tournante et la réserve arrêtée.</p> <p><b>(Operating Reserve)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réserve d'exploitation supplémentaire		<p>Partie de la <i>réserve d'exploitation</i> constituée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• de la production (synchronisée avec le réseau, ou capable de l'être) qui est pleinement disponible pour alimenter une charge à l'intérieur du délai de rétablissement suivant l'événement; ou</li> <li>• de la charge qui peut être retirée complètement du réseau à l'intérieur du délai de rétablissement suivant l'événement.</li> </ul> <p><b>(Operating Reserve – Supplemental)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Réserve d'exploitation synchronisée		<p>Partie de la <i>réserve d'exploitation</i> constituée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>de la production synchronisée avec le réseau et pleinement disponible pour alimenter une charge à l'intérieur du délai de rétablissement suivant l'événement; ou</li> <li>de la charge qui peut être retirée complètement du réseau à l'intérieur du délai de rétablissement suivant l'événement.</li> </ul> <p><b>(Operating Reserve – Spinning)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réserve pour contingence		<p>Puissance déployée par le <i>responsable de l'équilibrage</i> pour satisfaire à la <i>norme de contrôle en régime perturbé (DCS)</i> et aux autres exigences en matière de contingence de la NERC et de l'<i>organisation régionale de fiabilité</i>.</p> <p><b>(Contingency Reserve)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réserve réglante		<p>Quantité de réserve asservie au <i>réglage automatique de la production</i>, suffisante pour fournir une plage réglante normale.</p> <p><b>(Regulating Reserve)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Réserve tournante		<p>Production disponible qui est synchronisée et prête à répondre à la demande additionnelle.</p> <p><b>(Spinning Reserve)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Responsable de l'approvisionnement	<b>LSE</b>	<p>Entité qui s'assure de disposer de l'énergie et du service de transport (ainsi que des <i>services d'exploitation en réseaux interconnectés</i>) pour répondre aux besoins en puissance et en énergie de ses consommateurs finaux.</p> <p><b>(Load-Serving Entity)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Responsable de l'équilibrage	<b>BA</b>	<p>Entité responsable qui intègre d'avance les plans de ressources, maintient l'équilibre charge-échange-production à l'intérieur d'une <i>zone d'équilibrage</i>, et soutient en temps réel la fréquence de l'<i>Interconnexion</i>.</p> <p><b>(Balancing Authority)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Responsable de l'équilibrage – hôte		<p>1. <i>Responsable de l'équilibrage</i> qui confirme et met en œuvre des <i>transactions d'échange</i> pour un <i>négociant</i> qui exploite de la production ou dessert des clients directement à l'intérieur de la zone du <i>responsable de l'équilibrage</i> délimitée par des compteurs.</p> <p>2. <i>Responsable de l'équilibrage</i> dont la zone, délimitée par des compteurs, héberge physiquement un groupe en copropriété.</p> <p><b>(Host Balancing Authority)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Responsable de la planification	PA	<p>Entité responsable qui coordonne et intègre la planification des installations et des services de transport, la planification des ressources et des systèmes de protection.</p> <p><b>(Planning Authority)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Responsable de la surveillance de la conformité		<p>Entité qui surveille, analyse et assure la conformité des entités responsables aux normes de fiabilité.</p> <p><b>(Compliance Monitor)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Responsable des échanges	IA	<p>Entité responsable qui autorise la mise en œuvre de <i>programmes d'échange</i> équilibrés et valides entre des <i>zones d'équilibrage</i>, et veille à la communication de l'information sur les <i>échanges</i> pour les besoins de l'évaluation de la fiabilité.</p> <p><b>(Interchange Authority)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Ressource à démarrage autonome		<p>Un groupe de production, et son ensemble d'équipements associés, qui a la capacité d'être démarré sans contribution du <i>réseau</i> ou qui est conçu pour demeurer alimenté sans raccordement au reste du <i>réseau</i>, avec la capacité d'alimenter une barre, et respectant les besoins en capacité de puissance active et réactive, et en réglage de la fréquence et de la tension du plan de remise en charge de l'<i>exploitant de réseau de transport</i> et qui a été inclus au plan de remise en charge de l'<i>exploitant de réseau de transport</i>.</p> <p><b>(Blackstart Resource)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Risque d'incendie		<p>Probabilité qu'un feu s'allume ou se propage dans un secteur géographique particulier.</p> <p><b>(Fire Risk)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>



Terme	Acronyme	Définition
Sabotage		Acte malveillant perpétré dans le but de nuire aux opérations ou de les interrompre. <b>(Sabotage)</b> Source : Direction - Contrôle des mouvements d'énergie (HQT)
Salle de commande		Endroit où sont localisés les systèmes, terminaux ou tableaux de commande permettant la supervision et la commande d'une installation de production ou de transport. La salle de commande, située à même l'installation qu'elle permet d'exploiter, peut également servir à la supervision ou à la commande d'autres installations situées sur le même site (poste de départ d'une centrale, centrale attenante). <b>(Control Room)</b> Source : Direction - Contrôle des mouvements d'énergie (HQT)
Scénario		Événement possible. <b>(Scenario)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Service de régulation		Processus par lequel un <i>responsable de l'équilibrage</i> s'engage par contrat à fournir une réponse corrective à la totalité ou à une partie de l' <i>écart de réglage de la zone (ACE)</i> d'un autre <i>responsable de l'équilibrage</i> . Le <i>responsable de l'équilibrage</i> fournissant la réponse corrective est tenu de respecter tous les critères de réglage applicables qui ont été définis par la NERC, pour lui-même comme pour l'autre <i>responsable de l'équilibrage</i> à qui il offre le <i>service de régulation</i> . <b>(Regulation Service)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Service de transport		Services fournis au <i>client d'un service de transport</i> par le <i>fournisseur de service de transport</i> en vue de transporter de l'énergie d'un <i>point de réception</i> à un <i>point de livraison</i> . <b>(Transmission Service)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Service de transport de point à point	<b>PTP</b>	Réservation et transport de puissance et d'énergie, sur une base ferme ou non ferme, du ou des <i>point(s) de réception</i> au ou aux <i>point(s) de livraison</i> . <b>(Point to Point Transmission Service)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)

Terme	Acronyme	Définition
Service de transport en réseau intégré		Service qui permet à un client d'un service de transport d'électricité d'intégrer, de planifier, de répartir de façon optimale et de réguler les réserves de son réseau d'une manière comparable à celle utilisée par le <i>propriétaire d'installation de transport</i> pour desservir les clients de la <i>charge locale</i> . <b>(Network Integration Transmission Service)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Service de transport ferme		Service de la plus haute qualité (priorité) offert à des clients en vertu d'un barème tarifaire déposé qui ne prévoit aucune interruption planifiée. <b>(Firm Transmission Service)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Service de transport non ferme		Service de transport que l'on peut réserver, mais dont la prestation dépend de la disponibilité et qui peut faire l'objet d'une réduction ou d'une interruption. <b>(Non-Firm Transmission Service)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Service étendu de régulation		Méthode permettant d'assurer un service de régulation selon laquelle le <i>responsable de l'équilibrage</i> qui fournit le service de régulation intègre, dans son <b>AGC</b> et son équation de l' <b>ACE</b> , l'échange réel, la réponse en fréquence et les programmes d'un autre <i>responsable de l'équilibrage</i> . <b>(Overlap Regulation Service)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Service supplémentaire de régulation		Méthode permettant d'assurer un service de régulation selon laquelle le <i>responsable de l'équilibrage</i> qui fournit le service de régulation reçoit un signal représentant la totalité ou une partie de l' <b>ACE</b> de l'autre <i>responsable de l'équilibrage</i> . <b>(Supplemental Regulation Service)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Services complémentaires		Services qui sont nécessaires pour soutenir le transfert de puissance et d'énergie depuis les ressources jusqu'aux charges tout en maintenant la fiabilité de l'exploitation du réseau du <i>fournisseur de service de transport</i> , et ce, en conformité avec les pratiques usuelles des services publics. (Tiré de l'ordonnance 888-A de la FERC.) <b>(Ancillary Service)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Services d'exploitation en réseaux interconnectés		Services (à l'exclusion de l'énergie de base et du service de transport) requis pour assurer l'exploitation fiable des <i>systèmes de production-transport d'électricité</i> interconnectés. <b>(Interconnected Operations Service)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Seuil de réduction des transactions		<i>Facteur de répartition</i> minimum dont le dépassement autorise la réduction d'une <i>transaction d'échange</i> de façon à alléger une contrainte dans les installations de transport. <b>(Curtailment Threshold)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Stabilité		Aptitude d'un réseau électrique à demeurer en état d'équilibre dans des conditions normales ou anormales, ou lors de perturbations. <b>(Stability)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Système électronique BES		Un ou plusieurs <i>actifs électroniques BES</i> regroupés logiquement par une entité responsable afin d'effectuer une ou plusieurs tâches de fiabilité pour une entité fonctionnelle. <b>(BES Cyber System)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Système d'information des coordonnateurs de la fiabilité	RCIS	Système utilisé par les <i>coordonnateurs de la fiabilité</i> pour afficher des messages et partager en temps réel de l'information sur l'exploitation. <b>(Reliability Coordinator Information System)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Système d'information et de réservation des capacités de transport	OASIS	Système d'affichage électronique que le <i>fournisseur de service de transport</i> maintient à l'égard des données d'accès à de tels services, qui permet à tous les clients d'un service de transport de voir les données simultanément. <b>(Open Access Same Time Information Service)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Systèmes de contrôle des accès physiques	PACS	<i>Actifs électroniques</i> qui contrôlent, signalent ou consignent les accès à un ou plusieurs <i>périmètres de sécurité physique</i> , à l'exclusion du matériel et des dispositifs installés localement au <i>périmètre de sécurité physique</i> , tels que les détecteurs de mouvement, les mécanismes de verrouillage électroniques et les lecteurs de carte d'accès. <b>(Physical Access Control Systems)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Systèmes de contrôle ou de surveillance des accès électroniques	EACMS	<p><i>Actifs électroniques</i> qui effectuent le contrôle des accès électroniques ou la surveillance des accès électroniques du ou des <i>périmètres de sécurité électronique</i> ou des <i>systèmes électroniques BES</i>. Cette définition inclut les <i>systèmes intermédiaires</i>.</p> <p><b>(Electronic Access Control or Monitoring Systems)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Système de production-transport d'électricité	BES	<p>Tel que défini par l'<i>organisation régionale de fiabilité (RRO)</i>, les ressources de production d'électricité, les lignes de transport, les interconnexions avec des réseaux voisins, et l'équipement qui s'y rattache, généralement exploités à des tensions de 100 kV et plus. Cette définition exclut en général les installations de transport radiales desservant leurs charges respectives à partir d'une seule source de transport.</p> <p><b>(Bulk Electric System)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Système de protection		<p>Système de protection :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relais de protection qui répondent à des grandeurs électriques;</li> <li>• Systèmes de communication nécessaires au fonctionnement correct des fonctions de protection;</li> <li>• Dispositifs sensibles à la tension et au courant fournissant les intrants aux relais de protection;</li> <li>• Alimentation de poste à c.c. associé avec les fonctions de protection (incluant les batteries, les chargeurs de batteries, et l'alimentation c.c. sans batteries);</li> <li>• Circuits de contrôle associés aux fonctions de protection par la ou les bobines de déclenchement des disjoncteurs ou autres appareils de coupure.</li> </ul> <p><b>(Protection System)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Système intermédiaire		<p><i>Actif électronique</i> ou groupe d'<i>actifs électroniques</i> effectuant un contrôle d'accès visant à restreindre l'<i>accès distant interactif</i> aux seuls utilisateurs autorisés. Le <i>système intermédiaire</i> ne doit pas être situé à l'intérieur du <i>périmètre de sécurité électronique</i>.</p> <p><b>(Intermediate System)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

Terme	Acronyme	Définition
Tarifs et conditions des services de transport	<b>OATT</b>	Tarif électronique de transport accepté par la Federal Energy Regulatory Commission des États-Unis et exigeant que le <i>fournisseur de service de transport</i> offre à tous les expéditeurs un service non discriminatoire comparable à celui que s'offrent à eux-mêmes les <i>propriétaires d'installation de transport</i> . <b>(Open Access Transmission Tariff)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Taux de rampe ou Rampe		(Programme) Taux, exprimé en mégawatts par minute, suivant lequel le programme d'échange est atteint durant la période de rampe. (Producteur) Taux, exprimé en mégawatts par minute, selon lequel un producteur modifie sa production. <b>(Ramp Rate) (Ramp)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Taux de réponse		<i>Taux de rampe</i> qu'un groupe de production peut atteindre dans des conditions normales d'exploitation; exprimé en mégawatts par minute (MW/min). <b>(Response Rate)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Télémesure		Processus par lequel des quantités électriques mesurables provenant des postes et des centrales sont transmises instantanément au centre de contrôle, et par lequel les commandes d'exploitation du centre de contrôle sont transmises aux postes et aux centrales. <b>(Telemetry)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Télésurveillance et acquisition de données	<b>SCADA</b>	Système de télécommande et de télémétrie utilisé pour la surveillance et le contrôle du réseau de transport. <b>(Supervisory Control and Data Acquisition)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Temps réel		Temps actuel, par opposition au temps futur. (Tiré de la norme sur les <i>limites d'exploitation pour la fiabilité de l'Interconnexion</i> .) <b>(Real-time)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Tension d'exploitation		Niveau de tension servant à désigner un réseau électrique et auquel certaines caractéristiques d'exploitation du réseau sont liées; également, différence de potentiel réelle (valeur efficace) entre deux conducteurs ou entre un conducteur et la terre. La tension réelle du circuit peut varier quelque peu par rapport à cette valeur. <b>(Operating Voltage)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Transaction		Voir <i>Transaction d'échange</i> <b>(Transaction)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Transaction d'échange		Entente en vue du transfert d'énergie d'un vendeur à un acheteur, lorsque l'énergie transférée traverse une ou plusieurs limites de <i>zone d'équilibrage</i> . <b>(Interchange Transaction)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Transfert dynamique		Fourniture des services requis pour le déplacement électronique, d'une <i>zone d'équilibrage</i> à une autre, d'une partie ou de la totalité des services énergétiques associés à un groupe de production ou à une charge, tels la surveillance en temps réel, la télémessure, les logiciels et le matériel informatique, les communications, l'ingénierie, la comptabilité de l'énergie (y compris l'échange involontaire) et les activités administratives. <b>(Dynamic Transfer)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Transport		Groupe de lignes interconnectées et leur équipement associé destiné au mouvement ou au transfert d'énergie électrique entre des points d'approvisionnement et les points où cette énergie est transformée en vue de sa livraison à des clients ou livrée à d'autres réseaux électriques. <b>(Transmission)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
$T_v$ de limite d'exploitation pour la fiabilité de l'Interconnexion	<b>IROL <math>T_v</math></b>	Temps maximum pendant lequel la <i>limite d'exploitation pour la fiabilité de l'Interconnexion</i> peut être dépassée avant que le risque pour l'interconnexion ou une autre <i>zone de fiabilité</i> ne soit plus acceptable. Chaque $T_v$ de <i>limite d'exploitation pour la fiabilité de l'Interconnexion</i> doit être inférieur ou égal à 30 minutes. <b>(Interconnection Reliability Operating Limit <math>T_v</math>)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Urgence ou urgence sur le système de production-transport d'électricité (BES)		Toute condition anormale du réseau exigeant une action automatique ou manuelle immédiate afin de prévenir ou de limiter toute défaillance des installations de transport ou de la production qui pourrait affecter la fiabilité du <i>système de production-transport d'électricité</i> . <b>(Emergency, BES Emergency)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Variation transitoire		Variation transitoire de courant, de tension ou de puissance dans un circuit ou un réseau électrique. <b>(Surge)</b>  Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)

Terme	Acronyme	Définition
Végétation		Tout organisme végétal en croissance ou non, vivant ou mort. <b>(Vegetation)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Zone d'équilibrage		Ensemble de la production, du transport et des charges à l'intérieur du périmètre de comptage du <i>responsable de l'équilibrage</i> . Le <i>responsable de l'équilibrage</i> maintient l'équilibre offre/demande à l'intérieur de cette zone. <b>(Balancing Authority Area)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Zone d'équilibrage adjacente		<i>Zone d'équilibrage</i> qui est interconnectée avec une autre de ces zones soit directement ou en vertu d'une entente multipartite ou d'un tarif de transport. <b>(Adjacent Balancing Authority)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Zone d'équilibrage consommatrice		Dans une <i>transaction d'échange</i> , zone du <i>responsable de l'équilibrage</i> où est située la charge (consommation). (Il s'agit aussi, pour le <i>programme d'échange</i> qui en résulte, de la <i>zone d'équilibrage réceptrice</i> .) <b>(Sink Balancing Authority)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Zone d'équilibrage expéditrice		Zone du <i>responsable de l'équilibrage</i> qui exporte dans le cadre d'un <i>échange</i> . <b>(Sending Balancing Authority)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Zone d'équilibrage intermédiaire		Zone d'équilibrage qui possède des installations de raccordement dans le <i>chemin programmé</i> entre la <i>zone d'équilibrage expéditrice</i> et la <i>zone d'équilibrage réceptrice</i> , ainsi que des ententes d'exploitation établissant les conditions d'utilisation de telles installations. <b>(Intermediate Balancing Authority)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Zone d'équilibrage productrice		Dans une <i>transaction d'échange</i> , zone du <i>responsable de l'équilibrage</i> où est située la production. (Il s'agit aussi, pour le <i>programme d'échange</i> qui en résulte, de la <i>zone d'équilibrage expéditrice</i> .) <b>(Source Balancing Authority)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)
Zone d'équilibrage réceptrice		Zone du <i>responsable de l'équilibrage</i> qui importe dans le cadre d'un <i>échange</i> . <b>(Receiving Balancing Authority)</b> Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)

Terme	Acronyme	Définition
Zone de fiabilité		Ensemble de la production, du transport et des charges à l'intérieur du territoire du <i>coordonnateur de la fiabilité</i> , territoire qui comprend une ou plusieurs <i>zones d'équilibrage</i> . <b>(Reliability Coordinator Area)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Zone de l'exploitant de réseau de transport		Ensemble des actifs de <i>transport</i> dont la responsabilité de l'exploitation incombe à un <i>exploitant de réseau de transport</i> . <b>(Transmission Operator Area)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Zone étendue		L'ensemble de la <i>zone de fiabilité</i> ainsi que de l'information critique de transit et d'état provenant des <i>zones de fiabilité</i> adjacentes et définie par des études détaillées du réseau pour permettre le calcul des <i>limites d'exploitation pour la fiabilité de l'Interconnexion</i> . <b>(Wide area)</b> <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>



### 3. INDEX DES TERMES ET ACRONYMES ANGLAIS

#### A

ACE .....	15
Adequacy .....	3
Adjacent Balancing Authority .....	46
Adverse Reliability Impact .....	23
AFC .....	6
After the Fact .....	4
AGC .....	35
Agreement .....	17
Altitude Correction Factor .....	20
Ancillary Service .....	41
Anti-Aliasing Filter .....	21
Area Control Error .....	15
Area Interchange Methodology .....	28
Arranged Interchange .....	16
ATC .....	6
ATC Path .....	9
ATCID .....	14
ATF .....	4
Automatic Generation Control .....	35
Available Flowgate Capability .....	6
Available Transfer Capability .....	6
Available Transfer Capability Implementation Document .....	14

#### B

BA .....	38
Balancing Authority .....	38
Balancing Authority Area .....	46
Base Load .....	8
BES .....	43
BES Cyber Asset .....	3
BES Cyber System .....	42
BES Cyber System Information .....	24
BES Emergency .....	45
Blackstart Resource .....	39
Block Dispatch .....	36
BPS .....	36
Bulk Electric System .....	43
Bulk Power System .....	36
burden .....	28
Business Practices .....	31

#### C

Capacity Benefit Margin .....	27
Capacity Benefit Margin Implementation Document .....	15
Capacity Emergency .....	13
Cascading .....	13
CBM .....	27
CBMID .....	15
CIP Exceptional Circumstance .....	9
CIP Senior Manager .....	5
Clock Hour .....	22
Cogeneration .....	10
Compliance Monitor .....	39
Confirmed Interchange .....	15
Congestion Management Report .....	34
Constrained facility .....	25
Contingency .....	11
Contingency Reserve .....	38
Contract path .....	9
Control Center .....	8
Control Performance Standard .....	29
Control Room .....	40
Corrective Action Plan .....	30
CPS .....	29
Cranking Path .....	9
Curtailment .....	34
Curtailment Threshold .....	42
Cyber Assets .....	2
Cyber Security Incident .....	23

#### D

DCLM .....	22
DCS .....	29
Delayed Fault Clearing .....	17
Demand .....	13
Demand-Side Management .....	22
DF .....	20
Dial-up Connectivity .....	10
Direct Control Load Management .....	22
Dispatch Order .....	11
Dispersed Load by Substations .....	9
Distribution Factor .....	20
Distribution Provider .....	14
Disturbance .....	30
Disturbance Control Standard .....	29

Disturbance Monitoring Equipment .....	18
DME.....	18
DP.....	14
DSM.....	22
Dynamic Interchange Schedule, Dynamic Schedule .....	33
Dynamic Transfer .....	45

## E

Economic Dispatch .....	36
Electronic Access Control or Monitoring Systems .....	43
Electronic Access Point.....	31
Electronic Security Perimeter .....	29
Element.....	16
Emergency.....	45
Emergency rating.....	7
Emergency RFI.....	14
Energy Emergency .....	13
Equipment Rating .....	7
ETC.....	17
Existing Transmission Commitments .....	17
External Routable Connectivity .....	10

## F

Facility.....	24
Facility Rating .....	7
Fault.....	13
Fire Risk.....	39
Firm Demand.....	14
Firm Transmission Service .....	41
Flashover .....	11
Flowgate .....	25
Flowgate Methodology .....	27
Forced Outage.....	23
Frequency Bias.....	10
Frequency Bias Setting .....	35
Frequency Deviation.....	14
Frequency Error.....	15
Frequency Regulation .....	35
Frequency Response .....	36

## G

GCIR.....	5
Generation Capability Import Requirement .....	5
Generator Operator .....	19
Generator Owner.....	34

Generator Shift Factor .....	20
Generator-to-Load Distribution Factor .....	21
GLDF .....	21
GO .....	34
GOP.....	19
GSF.....	20

## H

Host Balancing Authority .....	39
Hourly Value .....	15

## I

IA 39 .....	
IDC.....	26
Implemented Interchange .....	16
Inadvertent Interchange .....	16
Independent Power Producer .....	32
Interactive Remote Access .....	2
Interchange .....	15
Interchange Authority.....	39
Interchange Distribution Calculator.....	26
Interchange Schedule .....	32
Interchange Transaction .....	45
Interchange Transaction Tag.....	18
Interconnected Operations Service .....	42
Interconnection .....	25
Interconnection Reliability Operating Limit .....	26
Interconnection Reliability Operating Limit $T_v$ ....	45
Intermediate Balancing Authority.....	46
Intermediate System.....	43
Interruptible Demand .....	8
Interruptible Load .....	8
IPP .....	32
IROL.....	26
IROL $T_v$ .....	45

## J

Joint Control.....	35
--------------------	----

## L

Limiting Element .....	16
Load .....	8
Load Shift Factor.....	19
Load-Serving Entity.....	38
LSE .....	38

LSF ..... 19

**M**

Main Transmission System .....37  
Misoperation .....21

**N**

Native Load.....8  
NEL.....17  
Net Actual Interchange.....16  
Net Energy for Load .....17  
Net Interchange Schedule .....33  
Net Scheduled Interchange .....16  
Network Integration Transmission Service.....41  
Non-Firm Transmission Service .....41  
Non-Spinning Reserve .....37  
Normal Clearing.....16  
Normal Rating.....8  
NPIRs .....19  
NPLRs .....19  
NUC OP.....19  
Nuclear Plant Generator Operator.....19  
Nuclear Plant Interface Requirements.....19  
Nuclear Plant Licensing Requirements .....19  
Nuclear Plant Off-site Power Supply .....4

**O**

OASIS.....42  
OATT .....44  
Off-Peak.....22  
Off-site Power.....4  
On-Peak.....17  
Open Access Same Time Information Service...42  
Open Access Transmission Tariff.....44  
Operating Plan.....30  
Operating Procedure .....32  
Operating Process .....32  
Operating Reserve.....37  
Operating Reserve – Spinning .....38  
Operating Reserve – Supplemental .....37  
Operating Voltage.....44  
Operational Planning Analysis.....4  
OTDF.....20  
Outage Transfer Distribution Factor .....20  
Overlap Regulation Service.....41

**P**

PA ..... 39  
Participation Factors ..... 21  
PC ..... 12  
Peak Demand ..... 14  
Performance-Reset Period ..... 13  
Physical Access Control Systems ..... 43  
Physical Security Perimeter.....29  
Planning Authority.....39  
Planning Coordinator ..... 12  
POD ..... 31  
Point of Delivery.....31  
Point of Receipt.....31  
Point to Point Transmission Service ..... 40  
POR ..... 31  
Postback ..... 6  
Power Transfer Distribution Factor ..... 20  
Pro Forma Tariff..... 11  
Protected Cyber Assets ..... 3  
Protection System.....43  
Protection System Maintenance Program ..... 33  
PSE.....28  
Pseudo-Tie.....34  
PSMP .....33  
PTDF.....20  
PTP .....40  
Purchasing-Selling Entity..... 28

**R**

Ramp ..... 44  
Ramp Rate.....44  
RAS.....30  
Rated Electrical Operating Conditions..... 10  
Rated System Path Methodology ..... 28  
Rating..... 7  
RC.....12  
RCIS .....42  
Reallocation ..... 34  
Real-time.....44  
Real-time Assessment..... 18  
Receiving Balancing Authority ..... 47  
Regional Reliability Organization.....29  
Regional Reliability Plan ..... 30  
Register of Entities.....34  
Register of Entities Subject to Reliability  
Standards ..... 34  
Registered Entity..... 18  
Regulating Reserve ..... 38  
Regulation Service..... 40  
Reliability Adjustment RFI..... 4

Reliability Coordinator .....	12
Reliability Coordinator Area .....	47
Reliability Coordinator Information System .....	42
Remedial Action Scheme .....	30
Reportable Cyber Security Incident.....	23
Reportable Disburbance.....	30
Request for Interchange .....	14
Reserve Sharing Group.....	22
Resource Planner.....	31
Response Rate.....	44
RFI.....	14
Right-of-Way.....	17
ROW.....	17
RP.....	31
RRO.....	29
RRP.....	30

**S**

Sabotage .....	40
SCADA .....	44
Scenario.....	40
Schedule.....	33
Scheduled Frequency.....	21
Scheduling Entity.....	18
Scheduling Path.....	9
Sending Balancing Authority .....	46
Sink Balancing Authority.....	46
SOL.....	26
Source Balancing Authority .....	47
Special Protection System.....	4
Spinning Reserve .....	38
SPS.....	4
SPS type I.....	5
SPS type II.....	5
Stability .....	42
Stability Limit.....	26
Supervisory Control and Data Acquisition.....	44
Supplemental Regulation Service .....	41
Surge .....	46
Sustained Outage.....	12
System.....	36
System Operating Limit .....	26
System Operator.....	35

**T**

Tag.....	18
Telemetry.....	44
TFC.....	6
Thermal Rating .....	12
Tie Line .....	25
Tie Line Bias .....	10
Time Error.....	15
Time Error Correction .....	12
TLR Log .....	35
TO.....	34
To burden.....	28
TOP.....	19
Total Flowgate Capability .....	6
Total Transfer Capability.....	7
TP.....	31
Transaction .....	45
Transfer Capability.....	5
Transfer Distribution Factor .....	20
Transmission.....	45
Transmission Constraint.....	11
Transmission Customer.....	10
Transmission Line.....	25
Transmission Operator .....	19
Transmission Operator Area.....	47
Transmission Owner.....	34
Transmission Planner .....	31
Transmission Reliability Margin .....	27
Transmission Reliability Margin Implementation Document .....	15
Transmission Service .....	40
Transmission Service Provider .....	21
TRM .....	27
TRMID.....	15
TSP .....	21
TTC .....	7

**V**

Vegetation.....	46
Vegetation Inspection .....	11

**W**

Wide area.....	47
----------------	----

#### 4. HISTORIQUE DES VERSIONS

Date	Intervention / Modifications	Décision
23 juin 2015	Adoption initiale	D-2015-098
9 décembre 2015	Retrait de la définition de « Plan de capacité de démarrage autonome »  Remplacement de la définition en français de « Ressource à démarrage autonome »	D-2015-198
29 juillet 2016	Ajout de 15 nouveaux termes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• « Accès distant interactif »</li> <li>• « Actif électronique BES »</li> <li>• « Actifs électroniques protégés »</li> <li>• « Cadre supérieur CIP »</li> <li>• « Centre de contrôle »</li> <li>• « Circonstance CIP exceptionnelle »</li> <li>• « Connectivité externe routable »</li> <li>• « Connectivité par lien commuté »</li> <li>• « Incident de cybersécurité à déclarer »</li> <li>• « Information de système électronique BES »</li> <li>• « Point d'accès électronique »</li> <li>• « Système électronique BES »</li> <li>• « Système intermédiaire »</li> <li>• « Systèmes de contrôle des accès physiques »</li> <li>• « Systèmes de contrôle ou de surveillance des accès électroniques »</li> </ul> Modification de quatre termes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• « Actifs électroniques »</li> <li>• « Incident de cybersécurité »</li> <li>• « Périmètre de sécurité électronique »</li> <li>• « Périmètre de sécurité physique »</li> </ul> Retrait de deux termes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• « Actifs critiques »</li> <li>• « Actifs électroniques critiques »</li> </ul>	D-2016-119
30 septembre 2016	Ajout du terme « Programme d'entretien des systèmes de protection »  Modification de la définition du terme « système de protection »	D-2016-150